

A japán film Magyarországon

Bibliográfia

összeállította: **Koós István**

Előszó

2019-ben publikáltam a japán színház magyarországi recepcióját feldolgozó bibliográfiát (<http://hdl.handle.net/10831/42789>). Ennek mintegy párdarabja ez a bibliográfia, mely a japán film magyarországi megjelenését dolgozza fel.

A bibliográfia két nagy részből áll: az I. rész általános cikkei után a II. rész az egyes filmalkotókról (rendezők, operatőrök, színészek stb.) szóló magyarországi publikációkat gyűjti össze. A rendezőknél az egyes filmjeokról szóló cikkek a filmek időrendjében vannak felsorolva. A filmek címeinél a következő elvet alkalmaztam: ha a filmnek volt hivatalosnak tekinthető magyar címe (magyarországi moziforgalmazás, televízió bemutató, VHS, DVD kiadás), akkor a magyar címet adom meg, zárójelben az eredeti címmel. Ha ilyen nem volt (határon túli magyar címeiket nem vettem figyelembe), akkor az eredeti címmel hivatkozom rá. A bibliográfiába bekerültek az animék is, de csak az önálló alkotások (pl. egész estés mozifilmek), televíziós anime-sorozatok egy később készülő (televíziózás) bibliográfiában kapnak majd helyet. Minden esetben feltüntettem a gyártás évét. A címben leírt „Magyarország”-ot ismét tágan értelmezem: jelenti a mindenkori közigazgatási Magyarországot és a területén megjelent bármilyen nyelvű sajtót, de jelenti az I. világháború óta a határon túli magyar sajtót is. Az egyes tételekben a címet a korabeli közlésnek megfelelően, azzal a helyesírással írom, ahogy megjelent, igaz ez a lapok címeire is, egy kivételtől: a lapok címeiben a rövid i-t (pl. Hírlap), hosszúnak írtam át.

A kihagyásokat [...] -tal jelöltem, míg * -gal azokat a tételeket, melyeket – egyelőre – nem sikerült autopszia útján ellenőriznem. Most is próbáltam a lehetőségek szerint a névjeleket, monogramokat feloldani.

A bibliográfia – néhány kivételtől eltekintve –, csak a nyomtatásban megjelent forrásokat tartalmazza (a néhány kivételnél jelzem az internetes elérhetőséget). Erre a megoldásra azért volt szükség, mert Magyarországon a web archiválása megoldatlan, így a most elérhető, és a bibliográfiába esetleg felvett tételek esetében nincs garancia arra, hogy később is problémátlanul elérhetőek lesznek ezek a tételek. A gyűjtés a lehetőségekhez képest ismét